

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 390/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 26ης Φεβρουαρίου 2001****για την παροχή ενίσχυσης στην Τουρκία στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικής σχέσης προσχώρησης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι όροι τους οποίους πρέπει να πληρούν τα κράτη που έχουν υποβάλει αίτηση να προσχωρήσουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση καθορίστηκαν κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης τον Ιούνιο του 1993.
- (2) Οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων, που συνήλθαν στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι στις 10 και 11 Δεκεμβρίου 1999, επιβεβαίωσαν τη συνολική φύση της διαδικασίας προσχώρησης η οποία περιλαμβάνει δεκατρία υποψήφια κράτη σε ένα ενιαίο πλαίσιο.
- (3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι δήλωσε ότι η Τουρκία είναι υποψήφιο κράτος προοριζόμενο να προσχωρήσει στην Ένωση με βάση τα ίδια κριτήρια που ισχύουν και για τα λοιπά υποψήφια κράτη και ότι, με βάση την υφιστάμενη ευρωπαϊκή στρατηγική, προβλέπεται για την Τουρκία, όπως και για άλλα υποψήφια κράτη, μια προενταξιακή στρατηγική για την ενθάρρυνση και στήριξη των μεταρρυθμίσεων της.
- (4) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι δήλωσε ότι θα εκπονηθεί μια εταιρική σχέση προσχώρησης της Τουρκίας, βάσει των συμπερασμάτων προηγούμενων Ευρωπαϊκών Συμβουλίων, αλλά με προτεραιότητες στις οποίες πρέπει να επικεντρωθούν οι προπαρασκευαστικές εργασίες για την προσχώρηση λαμβανομένων υπόψη των πολιτικών και οικονομικών κριτηρίων και των υποχρεώσεων ενός κράτους μέλους.
- (5) Θα ήταν σκόπιμο η ενίσχυση που παρέχεται από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης προσχώρησης να εστιάζεται στα προαναφερόμενα πολιτικά και οικονομικά κριτήρια και να διέπεται από καθορισμένες αρχές, προτεραιότητες, ενδιάμεσους στόχους και όρους.

- (6) Οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων που συνήλθαν στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα στις 19 και 20 Ιουνίου κάλεσαν την Επιτροπή να υποβάλει το ταχύτερο δυνατόν προτάσεις για το ενιαίο χρηματοδοτικό πλαίσιο ενίσχυσης της Τουρκίας, καθώς και για μια εταιρική σχέση προσχώρησης.
- (7) Η εταιρική σχέση, και ιδίως οι ενδιάμεσοι στόχοι της, θα βοηθήσουν την Τουρκία να προετοιμασθεί για την προσχώρηση μέσα σε ένα πλαίσιο οικονομικής και κοινωνικής σύγκλισης και να αναπτύξει το εθνικό της πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου, προβλέποντας σχετικό χρονοδιαγράμμα για την εφαρμογή του.
- (8) Είναι σημαντικό να γίνει προσεκτική διαχείριση των διαθέσιμων οικονομικών πόρων, σύμφωνα με τις προτεραιότητες που απορρέουν από την εταιρική σχέση προσχώρησης της Τουρκίας και τις τακτικές εκθέσεις της Επιτροπής.
- (9) Η κοινοτική ενίσχυση στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής πρέπει να παρέχεται διά της εφαρμογής, στην Τουρκία, των προγραμμάτων ενίσχυσης που θεσπίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των συνθηκών. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός δεν θα έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.
- (10) Η κοινοτική ενίσχυση εξαρτάται από την τήρηση των δεσμεύσεων που περιέχονται στις συμφωνίες ΕΚ-Τουρκίας και στην εταιρική σχέση προσχώρησης καθώς και από την πρόοδο στην τήρηση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης.
- (11) Οι αποφάσεις για τον προγραμματισμό των χρηματοδοτικών πόρων της κοινοτικής ενίσχυσης θα λαμβάνονται με τις διαδικασίες των κανονισμών που αφορούν τα αντίστοιχα χρηματοδοτικά μέσα ή προγράμματα.
- (12) Ο ρόλος των οργάνων που συγκροτούνται δυνάμει των συμφωνιών ΕΚ-Τουρκίας είναι καθοριστικός για την ορθή εφαρμογή και παρακολούθηση της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.
- (13) Η θέσπιση της εταιρικής σχέσης προσχώρησης αναμένεται να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της Κοινότητας. Η συνθήκη δεν προβλέπει, για την έκδοση του παρόντος κανονισμού, άλλες εξουσίες εκτός από εκείνες του άρθρου 308,

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Ως μέρος της προενταξιακής στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Τουρκία, θεσπίζεται εταιρική σχέση προσχώρησης για την Τουρκία που παρέχει ένα ενιαίο πλαίσιο το οποίο καλύπτει:

- τις προτεραιότητες, όπως καθορίζονται στην ανάλυση της κατάστασης στην Τουρκία, στις οποίες πρέπει να εστιασθούν οι προετοιμασίες για την προσχώρηση, λαμβανομένων υπόψη των πολιτικών και οικονομικών κριτηρίων και των υποχρεώσεων ενός κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο,
- τους χρηματοδοτικούς πόρους για την ενίσχυση της Τουρκίας κατά την υλοποίηση των προτεραιοτήτων της προενταξιακής περιόδου.

### Άρθρο 2

Βάσει προτάσεως της Επιτροπής, το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία, τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται στην εταιρική σχέση προσχώρησης, όπως θα υποβληθεί στην Τουρκία, καθώς και τις σημαντικότερες προσαρμογές της.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 2001.

### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις. Βάσει της προενταξιακής στρατηγικής, η κοινοτική ενίσχυση είναι η προβλεπόμενη στα προγράμματα που θεσπίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης.

Βάσει των αποφάσεων που λαμβάνει το Συμβούλιο κατ' εφαρμογή του άρθρου 2, ο προγραμματισμός των χρηματοδοτικών πόρων που διατίθενται στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης προσχώρησης θεσπίζεται με τις διαδικασίες των κανονισμών σχετικά με τα αντιστοιχα χρηματοδοτικά μέσα ή προγράμματα.

### Άρθρο 4

Όταν λείπει ένα βασικό στοιχείο για την παροχή προενταξιακής ενίσχυσης, ιδίως δε όταν δεν τηρούνται οι υποχρεώσεις που περιέχονται στις συμφωνίες ΕΚ-Τουρκίας ή/και όταν η πρόοδος προς την τήρηση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης είναι ανεπαρκής, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία βάσει προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα σχετικά με την προενταξιακή ενίσχυση που παρέχεται στην Τουρκία.

### Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. LINDH